



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> Services d'hébergement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0213-210003/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0213-210003	<b>Date</b> 2021-10-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XAQ-021-7677	
<b>File No. - N° de dossier</b> XAQ-1-44085 (021)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Newfoundland Daylight Saving Time NDT <b>on - le 2021-11-03</b> Heure Avancée de Terre-Neuve HAT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lacey (XAQ), Rhonda	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xaq021
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 730-1597 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification no 003 vise à répondre aux questions suivantes:**

**SUPPRIMER:**

**4.1.1.1 critères techniques obligatoires**

	CRITERES	RENCONTRE	PAS RENCONTRE	REFERENCE PROPSAL
1	L'entrepreneur doit fournir des services hôteliers pour 46 personnes, selon le calendrier suivant :  a) 24 février au 4 mars 2022 : une (1) Chambre avec un minimum de six (6) places;  b) du 27 février au 4 mars 2022 : cinq (5) chambres avec un minimum de six (6) places chaque et;  c) du 27 février au 4 mars 2022 : deux (2) chambres avec cinq (5) lits chaque.			
2	Chaque Chambre comprendra les éléments suivants :  a) un minimum d'un lit double ou plus par salle;  b) une salle de bain privée et les douches »  c) l'accès à Internet  d) réfrigérateur et la cuisinière  e) dans - Bureau de buanderies (laveuse et sècheuse)			

**INSÉRER:**

**4.1.1.1 critères techniques obligatoires**

	CRITERES	REFERENCE PROPSAL
1	Du 24 février au 4 mars 2022 : une (1) maisons avec au moins cinq (5) lits. (deux lits dedans une chambre et acceptable);  Du 27 février au 4 mars 2022 : quatre (4) maisons avec au moins six (6) lits chacune (deux lits dedans une chambre et acceptable); et  Du 27 février au 4 mars 2022 : trois (3) résidence avec cinq (5) lits chacune ou une combinaison de résidence qui total 15 lits.	
2	Chaque Chambre comprendra les éléments suivants :  a) un minimum d'un lit double ou plus par salle;  b) une salle de bain privée et les douches »  c) l'accès à Internet	

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0213-210003/A

N° de la modif - Amd. No.  
003

Id de l'acheteur - Buyer ID  
xaq021

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0213-210003

File No. - N° du dossier  
XAQ-1-44085

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	d) réfrigérateur et la cuisinière	
	e) dans - Bureau de buanderies (laveuse et sècheuse)	

**Supprimer le paragraphe suivant de l'annexe B:**

**3.0 TÂCHES ET EXIGENCES :**

3.1 L'entrepreneur fournira l'hébergement pour 46 membres du personnel, selon le calendrier suivant :

3.1.1 Du 24 février au 4 mars 2022 : une (1) maisons avec au moins six (6) lits;

3.1.1.1 Du 27 février au 4 mars 2022 : cinq (5) maisons avec au moins six (6) lits chacune; et

3.1.2 Du 27 février au 4 mars 2022 : deux (2) résidence avec cinq (5) lits chacune

**Remplacer par:**

**3.0 TÂCHES ET EXIGENCES :**

3.1 L'entrepreneur fournira l'hébergement pour 46 membres du personnel, selon le calendrier suivant :

3.1.1 Du 24 février au 4 mars 2022 : une (1) maisons avec au moins cinq (5) lits (deux lits dedans une chambre et acceptable);;

3.1.1.1 Du 27 février au 4 mars 2022 : quatre (4) maisons avec au moins six (6) lits chacune (deux lits dedans une chambre et acceptable); et;

3.1.2 Du 27 février au 4 mars 2022 : trois (3) résidence avec cinq (5) lits chacune ou une combinaison de résidence qui total 15 lits.

**SUPPRIMER:**

Article	La description	Unité de mesure	Quantité (A)	Taux unitairé (B)	Nombre de nuits (C)	Prix prolongée (D = A x B x C)
1	24 février to 4 mars Au moins six (6) places	Par House	1	_____ \$	8	_____ \$
2	27 février to 4 mars Au moins six (6) places	Par House	5	_____ \$	7	_____ \$
3	27 février to 4 mars Cinq (5) lits	Par House	2	_____ \$	7	_____ \$
	Total (exclure la TVH)					_____ \$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0213-210003/A

N° de la modif - Amd. No.  
003

Id de l'acheteur - Buyer ID  
xaq021

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0213-210003

File No. - N° du dossier  
XAQ-1-44085

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**REEMPLACER par:**

Article	La description	Taux unitaire (A)	Nombre de nuits (B)	Prix prolongée (C) (A x B = C)
1	24 février to 4 mars Au moins six (6) places	_____ \$	8	_____ \$
2	27 février to 4 mars Au moins six (6) places	_____ \$	7	_____ \$
3	27 février to 4 mars Cinq (5) lits	_____ \$	7	_____ \$
	Total (exclure la TVH)			_____ \$

**\* TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES \***